

# NOTA ORIENTATIVA PARA FACILITAR LA CONSULTA A LOS PAISES SOBRE LAS ESTIMACIONES DEL JMP

PARA AGUA, SANEAMIENTO E HIGIENE EN ESCUELAS

Febrero 2020

## ANTECEDENTES

La importancia del agua potable, el saneamiento y la higiene (ASH) en el entorno escolar se reconoce a nivel mundial por su inclusión en la [Agenda de Desarrollo Sostenible 2030](#) que ha sido acordada por los estados miembros de la ONU. WASH en las escuelas se incluye explícitamente en la meta 4.a del Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) e implícitamente en las metas 6.1 y 6.2 como parte del acceso 'universal' a ASH 'para todos'.

**Meta 4.a** Construir y adecuar instalaciones educativas que tengan en cuenta las necesidades de los niños y las personas con discapacidad y las diferencias de género, y que ofrezcan entornos de aprendizaje seguros, no violentos, inclusivos y eficaces para todos

*4.a.1 Proporción de las escuelas con acceso a :... (e) servicios de agua para consume humano básico; (f) infraestructuras e saneamiento básico con segregación por género; y (g) instalaciones básicas para el lavado de manos (según las definiciones de los indicadores ASH)*

**Meta 6.1** De aquí a 2030, lograr el acceso universal y equitativo al agua potable a un precio asequible para todos

*6.1.1 Proporción de la población que utiliza servicios de agua gestionados de manera segura*

**Meta 6.2** De aquí a 2030, lograr el acceso a servicios de saneamiento e higiene adecuados y equitativos para todos y poner fin a la defecación al aire libre, prestando especial atención a las necesidades de las mujeres y las niñas y las personas en situaciones de vulnerabilidad

*6.2.1 Proporción de la población que utiliza servicios de Saneamiento gestionados de manera segura, incluso instalación de lavado de manos con agua y jabón*

El indicador para la meta 4.a requiere que las estimaciones de cobertura se informen "[según las definiciones del indicador ASH](#)", que han sido desarrolladas por un equipo de trabajo global convocado por el [Programa Conjunto de Monitoreo de la OMS / UNICEF para el Abastecimiento de Agua y Saneamiento \(JMP\)](#). El JMP se estableció en 1990 y ha sido fundamental en el desarrollo de normas y estándares globales para permitir la evaluación comparativa del progreso en ASH a nivel de los hogares. Para el monitoreo de los ODS, el JMP ha expandido sus bases de datos globales para incluir ASH en las instituciones y se comprometió a apoyar a los países para que sigan el progreso de ASH en las escuelas en relación con los objetivos globales de los ODS (4.a, 6.1, 6.2)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> El [Inter-Agency & Expert Group on SDG Indicators](#) identificó OME/UNICEF como las agencia custodias responsables para la compilación y el reporte sobre los [oficial global indicators](#) para las metas 6.1 y 6.2, y UNESCO como la agencia custodia para la meta 4.a. El JMP

El JMP tiene como objetivo publicar estimaciones comparables de progreso a nivel nacional, regional y mundial en base a datos nacionales oficiales. Desde 2016, el JMP ha trabajado intensamente a través de las oficinas regionales y de país de UNICEF y la OMS para recopilar datos nacionales existentes para los nuevos indicadores ODS, y publicó su primer informe de referencia global sobre ASH en las escuelas en agosto de 2018. Durante 2019, el JMP siguió compilando y agregando nuevos datos a los archivos de países JMP desarrollados previamente (los cuales se encuentran en formato Excel en <https://washdata.org/data>). Las consultas con los países sobre las estimaciones actualizadas se llevarán a cabo durante febrero y marzo de 2020 y el JMP planea publicar estimaciones globales actualizadas para ASH en las escuelas en junio de 2020. Esta actualización reemplazará el [informe de referencia global de 2018](#).

## CONSULTA DE PAIS

De acuerdo con las instrucciones de IAEG-ODS, se espera que las agencias internacionales responsables de producir estimaciones de los países sobre los indicadores de los ODS consulten con los países sobre la interpretación y el uso de los datos de los países en las estimaciones e informes globales. La consulta del JMP en el país sobre WASH en las escuelas es un proceso mediante el cual UNICEF y la OMS solicitan comentarios de las autoridades nacionales sobre los archivos de los países que produce el JMP (archivos .xls) y las estimaciones del progreso en agua potable, saneamiento e higiene en las escuelas. Por lo tanto, es importante que las autoridades relevantes del país estén familiarizadas con los elementos esenciales del archivo JMP del país y los métodos de estimación para proporcionar retroalimentación efectiva a través de esta consulta. Esta nota de orientación sirve para proporcionar la información básica necesaria.

Las estimaciones globales y regionales del JMP se obtienen al agregar las tendencias de los países, por lo que es fundamental establecer estimaciones comparables de progreso entre países. Debido a que el JMP aplica una metodología común en todos los países, sus estimaciones a menudo difieren de las estimaciones gubernamentales que utilizan diferentes definiciones y / o métodos. El propósito de la consulta no es comparar las estimaciones del JMP y las nacionales de la cobertura de servicios ASH, sino más bien revisar la exhaustividad o exactitud de las bases de datos nacionales registradas en el archivo de país del JMP, proporcionar datos adicionales si están disponibles y verificar la interpretación de los datos nacionales en las estimaciones del JMP.

Se acordó que las oficinas de país de UNICEF dirigirán la consulta de país sobre ASH en las escuelas y coordinarán con sus homólogos de la OMS y la UNESCO. No se espera que las oficinas en los países realicen análisis complejos o revisen la metodología de estimación, sino que simplemente apoyen a las autoridades nacionales para identificar las bases de datos que faltan y proporcionar comentarios sobre la interpretación y clasificación de los datos existentes. Las oficinas en los países están mejor ubicadas para saber qué ministerios sectoriales deben ser consultados (educación, salud, agua, saneamiento, medio ambiente), pero en todos los casos alentamos la participación de la Oficina Nacional de Estadística, que es la contraparte nacional de IAEG-ODS y, por lo tanto, es la principal responsable de proveer informes de los ODS a nivel nacional.

## ACCION REQUERIDA

La consulta del país debe centrarse en la pestaña “Data Summary” del archivo Excel del país que enumera las fuentes de datos sobre agua potable, saneamiento e higiene que se han recopilado hasta la fecha (ver más abajo para más detalles). La consulta debe centrarse en tres preguntas principales:

---

recopilara datos sobre ASH en escuelas para incluir en sus reportes relativos a las metas 6.1 y 6.2, y también apoyaran la UNESCO a informar sobre el componente de ASH de la meta 4.a.

- a) *¿Falta en el archivo de país alguna fuente nacional relevante de datos sobre agua potable, saneamiento e higiene en las escuelas que permita una mejor estimación de la cobertura de servicios?* (consulte el Anexo a continuación para obtener orientación)
- b) *¿Las fuentes de datos enumeradas se consideran confiables y adecuadas para su uso como estadísticas nacionales oficiales?*
- c) *¿La interpretación y clasificación del JMP de los datos extraídos de fuentes nacionales es precisa y apropiada?*

Los resultados de la consulta deberían compartirse con las oficinas de país y regionales de UNICEF, y copiarse a [info@washdata.org](mailto:info@washdata.org). Tenga en cuenta que la fecha límite final para recibir comentarios de la consulta de los países por parte del JMP es el **31 de marzo de 2020**. Los comentarios después de este tiempo también son bienvenidos, pero es posible que no sea posible incorporar dichos comentarios en la actualización del informe global de julio 2020.

## ESTIMACIONES DLE JMP PARA SERVICIOS BASICOS DE AGUA DE CONSUMO, SANEAMIENTO E HIGIENE EN ESCUELAS

Las estimaciones del JMP para ASH en las escuelas se basan en una clasificación simple de fuentes de agua para consume humano e instalaciones de saneamiento en tipos mejorados y no mejorados. Esta información a menudo está disponible en encuestas o censos nacionales. Para los informes de los ODS, el JMP clasificará las instalaciones mejoradas en dos categorías: servicios "limitados" o "básicos" como se muestra a continuación en la escala de servicios del JMP. Las estimaciones del JMP de la proporción de escuelas con servicios "básicos" se utilizan para el seguimiento global del progreso hacia los objetivos de los ODS. Los otros niveles en la escalera de servicios del JMP permiten el seguimiento del progreso hacia los niveles básicos de servicio.

	Agua para consumo	Saneamiento	Higiene
Mejorado	<p><b>Servicio básico (ODS)</b></p> <p>En el momento de la encuesta, la escuela <b>dispone</b> de agua para consumo procedente de una fuente mejorada</p>	<p><b>Servicio Básico (ODS)</b></p> <p>En el momento de la encuesta, la escuela dispone de instalaciones de saneamiento <b>mejoradas, separadas por sexo y utilizables</b> (disponibles, en funcionamiento y privadas)</p>	<p><b>Servicio Básico (ODS)</b></p> <p>En el momento de la encuesta, la escuela dispone de <b>instalaciones para el lavado de manos con agua y jabón</b></p>
	<p><b>Limitado</b></p> <p>La escuela dispone de una fuente de agua mejorada, pero en el momento de la encuesta no hay agua</p>	<p><b>Limitado</b></p> <p>En el momento de la encuesta, la escuela dispone de instalaciones de saneamientos mejoradas, pero no están separadas por sexo o no son utilizables</p>	<p><b>Limitado</b></p> <p>La escuela cuenta con instalaciones para el lavado de manos que, en el momento de la encuesta, disponen de agua pero no de jabón</p>

No mejorado	<b>Sin servicio</b>	<b>Sin servicio</b>	<b>Sin servicio</b>
	La escuela no dispone de una fuente de agua o dispone de agua para consumo de una fuente no mejorada	La escuela no dispone de instalaciones de saneamiento o dispone de instalaciones de saneamiento no mejoradas	La escuela no dispone de agua o de instalaciones para el lavado de manos

### 3.1. AGUA PARA CONSUMO

Las escuelas con una fuente mejorada de agua para consume y con agua disponible en el momento del cuestionario o encuesta se clasificarán como que tienen un servicio "básico". Las escuelas sin agua disponible, pero con una fuente mejorada se clasifican como que tienen un servicio "limitado", y aquellas con una fuente de agua no mejorada o sin una fuente de agua se clasificarán como "sin servicio".

### 3.2. SANEAMIENTO

Las escuelas con instalaciones de saneamiento mejoradas que son separadas por sexo y utilizables (definidas como funcionales, privadas y accesibles) se clasifican como que tienen un servicio "básico", y aquellas que utilizan instalaciones de saneamiento mejoradas que no son separadas por sexo o no son utilizables se clasifican como que tienen 'servicio limitado'. Las escuelas preprimarias con instalaciones mejoradas de saneamiento que son utilizables, pero no separadas por sexo se clasifican como que tienen un servicio de saneamiento "básico". Las escuelas con baños no mejorados o sin baños se clasifican como "sin servicio".

### HIGIENE

Se considera que las escuelas con instalaciones de lavado de manos con agua y jabón disponibles al momento del cuestionario o encuesta tienen un servicio "básico". Aquellas con instalaciones para lavarse las manos que tienen agua disponible en el momento del cuestionario o encuesta, pero sin jabón, se considera que tienen un servicio "limitado", mientras que las escuelas sin instalaciones o sin agua disponible para el lavado de manos se clasifican como "sin servicio".

### METODO PARA LA ESTIMACION

El JMP genera estimaciones nacionales para cada país al trazar una línea de mejor ajuste entre todos los puntos de datos nacionales disponibles. También se generan estimaciones para entornos urbanos y rurales, y para establecimientos preescolares, primaria y secundaria. La regresión lineal simple usando el método de mínimos cuadrados ("least squares method") para minimizar la variabilidad de los puntos de datos se usa para estimar la proporción de escuelas que usan cada uno de los siguientes tipos de instalaciones para un año determinado entre 2000 y 2019:

Agua para consumo	Saneamiento	Higiene
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuente de agua mejorada con agua disponible (básico)</li> <li>• Fuente de agua mejorada</li> <li>• Fuente de agua no mejorada</li> <li>• Sin fuente de agua</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instalaciones mejoradas, separadas por sexo y utilizables (básico)</li> <li>• Instalaciones mejoradas</li> <li>• Instalaciones no mejoradas</li> <li>• Sin instalaciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instalaciones para lavarse las manos con agua y jabón disponibles (básico)</li> <li>• Instalaciones para lavarse las manos con agua disponible.</li> </ul>

- |  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• No hay instalaciones para lavarse las manos</li></ul> |
|--|--|---|

Los datos requeridos para estimar la cobertura de agua para consumo básica, saneamiento e higiene en las escuelas no están disponibles para todos los países. En algunos países, se puede usar un proxy hasta que haya datos adicionales disponibles. Por ejemplo, una fuente de agua "funcional" podría usarse como un proxy para la disponibilidad de agua. Los archivos de países que genera el JMP registran cómo se clasificó la información extraída de cada fuente de datos nacional y, en algunos casos, como se ajustó para armonizar las estimaciones entre países. El JMP solo hará una estimación si hay datos disponibles para al menos el 50% de las escuelas.

Los archivos de país del JMP para 2020 incluyen estimaciones actualizadas para el período 2000-2019 que reemplazan todas las estimaciones anteriores del JMP para ASH en las escuelas. Las estimaciones de los países pueden haber cambiado con respecto a las informadas en la publicación de 2018 por una o más de las siguientes razones:

- Una fuente de datos nacional recientemente identificada proporciona información adicional sobre el estado de ASH en las escuelas durante el período de referencia.
- Una fuente recientemente identificada proporciona datos que están mejor alineados con las definiciones de los ODS y los datos anteriores que dependían de un proxy ya no se utilizan para producir estimaciones; y
- Se identificó una fuente de datos primaria y las fuentes secundarias (por ejemplo, *UNESCO Institute of Statistics*) ya no se utilizan para producir estimaciones.

## 5. ESTRUCTURA DEL ARCHIVO DE PAIS DEL JMP

Los archivos de los países JMP se han creado en Excel para agua para consumo, saneamiento y la higiene en las escuelas en función del alcance y la ambición de los objetivos de los ODS. La hoja de cálculo de Excel tiene una serie de pestañas, pero para facilitar la consulta, la página principal incluye enlaces a las pestañas clave como se describe a continuación:

### 5.1 PESTANA 'LADDERS' ('ESCALERAS') PARA LAS ESTIMACIONES MAS RECIENTES

Esta pestaña muestra las "escaleras" de agua potable, saneamiento e higiene utilizadas por el JMP para fines de monitoreo global. Las escaleras muestran las últimas estimaciones para escuelas nacionales, urbanas, rurales, preprimarias, primarias y secundarias para el año 2019. Las estimaciones resumidas se tabulan a continuación, tal como aparecerán en las tablas estadísticas al final del informe JMP 2020 planificado sobre las escuelas.

### 5.2 PESTANA 'CHARTS' ('GRAFICOS')

Esta pestaña incluye gráficos que muestran las tendencias de cobertura estimadas para el agua para consumo 'básica', el saneamiento 'básico' y los servicios de higiene 'básicos' desde el año 2000. Estos gráficos ilustran el método del JMP de usar una regresión lineal de los puntos de datos disponibles para generar estimaciones para cualquier año de referencia dado entre 2000 y 2019 y resaltar las diferencias entre las estimaciones de 'mejorado', que ha sido un indicador común utilizado en el pasado, y las estimaciones de los servicios 'básicos'.

#### 5.4 PESTANA 'ESTIMATES' ('ESTIMACIONES')

Esta pestaña proporciona valores estimados para servicios limitados y básicos. Se proporcionan estimaciones para las escuelas nacionales, urbanas, rurales, preprimarias, primarias y secundarias, junto con las estimaciones de población en edad escolar de la División de Población de las Naciones Unidas y el Instituto de Estadística de la UNESCO. Se generan estimaciones para todos los años posibles desde 2000 hasta 2019.

#### 5.5 PESTANA 'DATA SUMMARY' ('RESUMEN DE LOS DATOS')

Esta pestaña proporciona una lista completa de todas las fuentes de datos nacionales utilizadas por el JMP en la producción de las estimaciones de los países en orden cronológico. Muestra qué fuentes se utilizan para derivar cada valor y si son encuestas o censos. Tenga en cuenta que los valores entre corchetes no se utilizan por parte del equipo del JMP en las estimaciones debido a diferentes razones. Para obtener información más detallada, consulte las pestañas "Water data", "Sanitation Data" y "Hygiene data".

### 6. QUE HAY QUE REVISAR?

La consulta de país debe centrarse en la pestaña 'Data Summary' que enumera las fuentes de datos sobre agua para consumo, saneamiento e higiene que se han recopilado hasta la fecha.

**Si al archivo de país le faltan fuentes de datos relevantes, el equipo del JMP agradecerá recibir estos datos e incluirlos para actualizar las estimaciones.** Por ejemplo, si los datos sobre inodoros utilizables (o funcionales) faltan en el archivo de país pero están disponibles a través de socios nacionales, estos podrían potencialmente usarse para calcular e informar sobre el indicador de servicios básicos de saneamiento. Consulte el Anexo a continuación para obtener orientación sobre el envío de datos.

**Si alguna de las fuentes de datos enumeradas en la pestaña 'Data Summary' no se considera confiable y adecuada para usar en el cálculo de los indicadores ODS, informar al equipo del JMP.** Los datos se pueden excluir para las estimaciones globales si no son adecuados, no son confiables o simplemente incorrectos.

**Finalmente, si los datos extraídos de las fuentes enumeradas (que se muestran en detalle en las pestañas "Water Data", "Sanitation Data" y "Hygiene Data") no se han extraído o interpretado con precisión, informar al equipo del JMP.** En algunos casos, los datos extraídos pueden haber sido malinterpretados o clasificados erróneamente por el equipo del JMP y, por lo tanto, requerirán corrección.

Los resultados de la consulta deberían compartirse con las oficinas de país y regionales de UNICEF, y copiarse a [info@washdata.org](mailto:info@washdata.org)

**Tenga en cuenta que el plazo final para recibir comentarios de las consultas del JMP a los países es el 31 de marzo de 2020.**

## ANEXO: ENTREGA DE DATOS PAR SU INCLUSION EN LAS ESTIMATES ODS PARA ASH EN ESCUELAS

Si hay datos adicionales disponibles que no están en el archivo de país del JMP, los datos se pueden enviar a través de cualquiera de los siguientes métodos:

- Los micro datos asociados se pueden enviar al equipo del JMP, que analizará y devolverá los resultados para su validación,
- los informes asociados pueden enviarse al equipo del JMP, que extraerá datos relevantes, o
- La siguiente tabla se puede completar y enviar al equipo del JMP.

Si se dispone de datos de múltiples fuentes o para varios años, se debe presentar una tabla para cada uno. Indicar la fuente de datos primaria y, cuando sea posible, proporcionar la fuente original. Si no hay datos representativos a nivel nacional, favor de precisar la muestra representativa.

Si el indicador es diferente al que aparece en la segunda columna, favor de proporcionar el indicador original en la primera columna (por ejemplo, el indicador original para "inodoros mejorados utilizables" puede ser "inodoros funcionales de cualquier tipo"). Tenga en cuenta que cada indicador se basa en una proporción de todas las escuelas.

**Tabla: Proporción de escuelas con agua, saneamiento e higiene<sup>2</sup>**

Fuente de los datos:							
Año:							
Indicador original	Escuelas	Nacional	Urbano	Rural	Pre-primaria	Primaria	Secundaria
	Con fuente de agua						
	Con fuente de agua mejorada						
	Con fuente de agua mejorada y con agua disponible						
	Con baños						
	Con baños mejorados						
	Con baños mejorados separados por sexo				X		
	Con baños mejorados utilizables						
	Con baños mejorados utilizables y separados por sexo						
	Con instalaciones para el lavado de manos						
	Con instalaciones para el lavado de manos y con agua disponible						

<sup>2</sup> Para explicaciones relacionadas a las preguntas esenciales y los indicadores para monitorear ASH en escuelas, ver <https://washdata.org/report/core-questions-monitoring-wash-in-schools-2018-es>

	Con instalaciones para el lavado de manos y con agua y jabón disponible						
--	---	--	--	--	--	--	--